

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Гриб Владислав Валерьевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 04.10.2023 12:21:43

Уникальный программный ключ:

План одобрен Ученым советом вуза

657517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Протокол № 8 от 22.06.2023

Образовательное частное учреждение высшего образования «Московский университет имени А.С. Грибоедова»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор _____ Гриб В.В.
" " _____ 20__ г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Кафедра: Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций

Факультет: Лингвистики

Квалификация:

Форма обучения: очная

Срок получения образования: 4г

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

Учебный год 2023-2024

Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор _____ / Автимонова Н.В., к.пед.н./

Начальник УО _____ / Фёдорова Е.М./

Декан _____ / Романова Ю.Г., к.пед.н./

-	-	-	Форма контроля				з.е.		-	Итого акад. часов									
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт		Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Контакт часы	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб
Считать в плане	Индекс	Наименование																	
Блок 1. Дисциплины (модули)							219	219		8212	8212	1656	5756	800	26	936	136		
Обязательная часть							129	129		4972	4972	816	3750	406	18	648	104		
+	Б1.О.01	Философия			1		3	3	36	108	108	36	70	2	3	108	16		
+	Б1.О.02	История России			1		4	4	36	144	144	116	26	2	4	144	52		
+	Б1.О.03	Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)	246	15	3		40	40	36	1440	1440	168	1158	114	3	108			
+	Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка (английский язык)	2468	357			40	40	36	1440	1440	140	1150	150					
+	Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности		2			3	3	36	108	108	28	78	2					
+	Б1.О.06	Основы теории первого иностранного языка (китайский язык)	5	4			16	16	36	576	576	38	500	38					
+	Б1.О.07	Общая теория перевода	5			5	5	5	36	180	180	46	98	36					
+	Б1.О.08	Физическая культура и спорт		1			2	2	36	72	72	16	54	2	2	72	2		
+	Б1.О.09	Русский язык и культура речи			1		4	4	36	144	144	36	106	2	4	144	16		
+	Б1.О.10	Правоведение		6			3	3	36	108	108	36	70	2					
+	Б1.О.11	Конфликтология и деловое общение			2		2	2	36	72	72	36	34	2					
+	Б1.О.12	Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам		2			2	2	36	72	72	36	34	2					
+	Б1.О.13	Информационные технологии	3				3	3	36	108	108	24	48	36					
+	Б1.О.14	Основы российской государственности		1			2	2	36	72	72	54	14	4	2	72	18		
+	Б1.О.ДВ.01	Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту		234						328	328	6	310	12					
-	Б1.О.ДВ.01.01	Йога		234						328	328	6	310	12					
-	Б1.О.ДВ.01.02	Пилатес		234						328	328	6	310	12					
+	Б1.О.ДВ.01.03	Шейпинг		234						328	328	6	310	12					

Часть, формируемая участниками образовательных отношений							90	90		3240	3240	840	2006	394	8	288	32	
+	Б1.В.01	Теория перевода первого иностранного языка (китайский язык)	7				5	5	36	180	180	36	108	36				
+	Б1.В.02	Юридический перевод		2			2	2	36	72	72	24	46	2				
+	Б1.В.03	Лингвостилистический анализ текста		1			2	2	36	72	72	24	46	2	2	72		
+	Б1.В.04	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (китайский язык)	8	7			13	13	36	468	468	72	358	38				
+	Б1.В.05	Практический курс перевода первого иностранного языка (китайский язык)	578	46			18	18	36	648	648	150	386	112				
+	Б1.В.06	Экономика		3			2	2	36	72	72	36	34	2				
+	Б1.В.07	Введение в теорию межкультурной коммуникации		7			3	3	36	108	108	36	70	2				
+	Б1.В.08	Основы языкознания	2	1		2	5	5	36	180	180	82	60	38	2	72	16	
+	Б1.В.09	Древние языки и культуры	1				4	4	36	144	144	36	72	36	4	144	16	
+	Б1.В.10	История и культура стран первого иностранного языка (китайский язык)	3				4	4	36	144	144	36	72	36				
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1		7			3	3		108	108	24	82	2				
+	Б1.В.ДВ.01.01	Информационные технологии для перевода		7			3	3	36	108	108	24	82	2				
-	Б1.В.ДВ.01.02	Техника общения и самопрезентация		7			3	3	36	108	108	24	82	2				
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2		6	5		10	10		360	360	72	250	38				
+	Б1.В.ДВ.02.01	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (английский язык)	6	5			10	10	36	360	360	72	250	38				
-	Б1.В.ДВ.02.02	История и культура стран второго иностранного языка (английский язык)	6	5			10	10	36	360	360	72	250	38				
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3		8	567		10	10		360	360	104	214	42				
+	Б1.В.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка (английский язык)	8	567			10	10	36	360	360	104	214	42				
-	Б1.В.ДВ.03.02	Устный перевод второго иностранного языка (английский язык)	8	567			10	10	36	360	360	104	214	42				

+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4		2			3	3		108	108	36	70	2					
+	Б1.В.ДВ.04.01	Лингвострановедение		2			3	3	36	108	108	36	70	2					
-	Б1.В.ДВ.04.02	История и география стран первого иностранного языка (китайский язык)		2			3	3	36	108	108	36	70	2					
+	Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5		6			2	2		72	72	24	46	2					
+	Б1.В.ДВ.05.01	Общественно политический перевод		6			2	2	36	72	72	24	46	2					
-	Б1.В.ДВ.05.02	Устный перевод первого иностранного языка (китайский язык)		6			2	2	36	72	72	24	46	2					
+	Б1.В.ДВ.06	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6		6			2	2		72	72	24	46	2					
+	Б1.В.ДВ.06.01	Перевод в сфере делового общения		6			2	2	36	72	72	24	46	2					
-	Б1.В.ДВ.06.02	Письменный перевод с первого иностранного языка (китайский язык)		6			2	2	36	72	72	24	46	2					
+	Б1.В.ДВ.07	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7		8			2	2		72	72	24	46	2					
+	Б1.В.ДВ.07.01	Реферирование и аннотирование		8			2	2	36	72	72	24	46	2					
-	Б1.В.ДВ.07.02	Письменный перевод с русского языка на первый иностранный язык (китайский язык)		8			2	2	36	72	72	24	46	2					
Блок 2.Практика							15	15		540	540	12	522	6					
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							15	15		540	540	12	522	6					
+	Б2.В.01(У)	Учебная практика: переводческая			4		6	6	36	216	216	4	210	2					
+	Б2.В.02(П)	Производственная практика: переводческая			6		3	3	36	108	108	4	102	2					
+	Б2.В.03(Пд)	Производственная практика: преддипломная			8		6	6	36	216	216	4	210	2					
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							6	6		216	216	4	176	36					
+	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы					6	6	36	216	216	4	176	36					
ФТД.Факультативные дисциплины							7	7		252	252	40	204	8	1	36	4		
+	ФТД.01	Лексикографический практикум		3			2	2	36	72	72	10	60	2					

+	ФТД.02	Перевод деловой документации в научно-технической сфере		3			2	2	36	72	72	10	60	2				
+	ФТД.03	Диалекты Москвы и региона		3			2	2	36	72	72	10	60	2				
+	ФТД.04	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействия с социально ориентированными НКО		1			1	1	36	36	36	10	24	2	1	36	4	

Курс 1														Курс 2												
Сем. 1					Сем. 2									Сем. 3												
Пр	КРП	СРП	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	КРП	СРП	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	КРП	СРП	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб
244			502	54	30	1220	62		198	3	7	828	122	20	776	32		118			544	82	26	1068	14	
180			350	14	22	932	46		118			686	82	14	560			78			438	44	24	996	14	
20			70	2																						
64			26	2																						
26			80	2	8	288			32			220	36	8	288			34			252	2	6	216		
					7	252			30			186	36	3	108			18			88	2	10	360		
					3	108	12		16			78	2													
																							8	288	14	
14			54	2																						
20			106	2																						
					2	72	16		20			34	2													
					2	72	16		20			34	2													
														3	108			24			48	36				
36			14	4																						
						140	2					134	4		56			2			50	4		132		
						140	2					134	4		56			2			50	4		132		
						140	2					134	4		56			2			50	4		132		
						140	2					134	4		56			2			50	4		132		

24			46	2	11	396			94			262	40	15	540			132			364	44	21	756	32	24	
																							5	180	16		
																							4	144			
24			46	2	6	216			34			146	36	2	72			24			46	2	4	144			
																								3	108	16	
																								3	108		24
																								3	108		24
																								3	108		24
						3	108			36			70	2	7	252			36			180	36				
						3	108			36			70	2	7	252			36			180	36				
						3	108			36			70	2	7	252			36			180	36				
						2	72			24			46	2	2	72			24			46	2	2	72		
						2	72			24			46	2	2	72			24			46	2	2	72		
						2	72			24			46	2	2	72			24			46	2	2	72		

Курс 4														Закрепленная кафедра	
Сем. 7					Сем. 8										
Пр	КРП	СРП	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	КРП	СРП	СР	Конт роль	Код	Наименование
150			576	82	26	936			146			644	146		
16			90	2	7	252			20			196	36		
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
16			90	2	7	252			20			196	36	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														9	Теория и история государства и права
														23	Общей психологии и педагогики
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														9	Теория и история государства и права
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин

134			486	80	19	684			126			448	110		
20			108	36										21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
36			106	2	9	324			36			252	36	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
34			74	36	4	144			34			74	36	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														16	Цифровой экономики и инновационной деятельности
20			70	2										21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
			82	2											
			82	2										19	Гуманитарных и специальных дисциплин
			82	2										19	Гуманитарных и специальных дисциплин
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
24			46	2	4	144			32			76	36		
24			46	2	4	144			32			76	36	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
24			46	2	4	144			32			76	36	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций

														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
					2	72			24				46	2		
					2	72			24				46	2	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
					2	72			24				46	2	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
					6	216	4						210	2		
					6	216	4						210	2		
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	
					6	216	4						210	2	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
					6	216			4				176	36		
					6	216			4				176	36	21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций	

														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														21	Кафедра перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций
														19	Гуманитарных и специальных дисциплин